

VAT reg.no.: HU11315315



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovial/ Rail Corriere/ Carrier

Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle

Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta

Incolterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 48626533

4 Data spedizione/ Shipping Date 02.02.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/ Supplier No. 91018738

VAT reg.no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550004540801	10 Vs.rif. / Your Reference 416	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department AG/SSH-PLM2 Alexandra Polcsik	13 Tel. +3694588128	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 271650
--	---------------------------------	-------------------------------------	--	---------------------	---	-----------------------------------

19 Tipo spedizione/ Shipping Code	Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 244,4 kg	Peso lordo/Total Weight
21 Imballo/ Packing		Assegnato/ Not Free X	Netto/Net 184,1 kg	
22 Rif.spedizione/ Shipping Mark	11241903	26 Luogo di scarico/ Receiving Location	14248	

180307395
5011786161

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imballo Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mis. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	---	------------------------	----------------------------	----------------------------

10 2500191200 L-05029-0G13-68#Z Double
Cl.S1.
Cilindro disinnesto centrale
083105514-0000-71

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

550004540801 Carico / Batch 0035967524 Quantità carico / Quantity 312 PZ

Quantità dichiarata: 312
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 08/02/22
Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	103953200	184,1 KG	244,4 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03	
		Mat.No.	083105514-0000-71	Quantity:	312 PZ	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely	Lieferantenr. Supplier No. 91018738	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR
		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	Page 1 / 1 11241903

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
---	--

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place: Modugno Land/Country: Italien	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	14248
---	---	-------

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place: Szombathely Land/Country: Ungarn Datum/Date: 03.02.2022	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
--	--

5 Beigefügte Dokumente Documents attached	
--	--

6 Kennzeichen und Nrn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
48626533	1 PAL03		automotive parts	87089390	244,40	1,553
Summe:	1 Colli				244,40	1,553

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
---	---------------------------------	--------------------	---------------------	------------------------

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
------------------------------------	---	---

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 03.02.2022	22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	24 Gut empfangen Goods received am Date (BA) 03 FEB 2022
--	--	---	--

Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz WGM60952 MR.773 Anhänger	Nutzlast in kg
---	--------------------------------------	--	----------------